

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Berühren Sie die Glühbirne oder das Leuchtmittel nicht direkt mit den Händen, da dies zu Verbrennungen führen kann. Lassen Sie die Lampe abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel austauschen.	Do not touch the bulb or lamp directly with your hands as this may cause burns. Allow the lamp to cool before replacing the lamp.	Ne touchez pas l'ampoule ou la lampe directement avec vos mains car cela pourrait provoquer des brûlures. Laissez la lampe refroidir avant de remplacer l'ampoule.	Non toccare la lampadina o la lampada direttamente con le mani poiché ciò potrebbe causare ustioni. Lasciare raffreddare la lampada prima di sostituire la lampadina.	Raak de lamp of lamp niet rechtstreeks met uw handen aan, aangezien dit brandwonden kan veroorzaken. Laat de lamp afkoelen voordat u de lamp vervangt.	No toque la bombilla o la lámpara directamente con las manos, ya que esto puede provocar quemaduras. Deje que la lámpara se enfríe antes de reemplazar la bombilla.	Nedotýkejte se žárovky nebo lampy přímo rukama, protože by to mohlo způsobit popáleniny. Před výměnou žárovky nechte lampu vychladnout.	Ne dirajte žarulju ili svjetiljku izravno rukama jer to može uzrokovati opekline. Ostavite svjetiljku da se ohladi prije zamjene žarulje.	Ne dotikajte se žarnice ali svetilke neposredno z rokami, saj lahko povzroči opekline. Pustite, da se žarnica ohladi, preden zamenjate žarnico.	Ne érintse meg közvetlenül a kezével az izzót vagy a lámpát, mert égési sérülést okozhat. Az izzócsere előtt hagyja lehűlni a lámpát.
Stellen Sie sicher, dass die Lampe auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht leicht umgestoßen werden kann.	Make sure the lamp is placed on a stable surface and cannot be easily knocked over.	Assurez-vous que la lampe se trouve sur une surface stable et qu'elle ne peut pas être facilement renversée.	Assicurarsi che la lampada sia su una superficie stabile e non possa essere facilmente rovesciata.	Zorg ervoor dat de lamp op een stabiele ondergrond staat en niet gemakkelijk kan omvallen.	Asegúrese de que la lámpara esté sobre una superficie estable y no pueda volcarse fácilmente.	Ujistěte se, že lampa stojí na stabilním povrchu a nelze ji snadno převrhnout.	Provjerite je li svjetiljka na stabilnoj površini i ne može se lako prevrnuti.	Prepričajte se, da je svetilka na stabilni površini in da je ni mogoče preprosto prevrniti.	Győződjön meg arról, hogy a lámpa stabil felületen van, és nem lehet könnyen felborítani.
Halten Sie die Lampe von Wasser und Feuchtigkeit fern, um elektrische Gefahren zu vermeiden.	Keep the lamp away from water and moisture to avoid electrical hazards.	Gardez la lampe à l'écart de l'eau et de l'humidité pour éviter les risques électriques.	Tenere la lampada lontana dall'acqua e dall'umidità per evitare rischi elettrici.	Houd de lamp uit de buurt van water en vocht om elektrische gevaren te voorkomen.	Mantenga la lámpara alejada del agua y la humedad para evitar riesgos eléctricos.	Chraňte lampu před vodou a vlhkostí, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.	Držite svjetiljku dalje od vode i vlage kako biste izbjegli električne opasnosti.	Svetilko hranite stran od vode in vlage, da se izognete električnim nevarnostim.	Az elektromos veszélyek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpát víztől és nedvességtől.
Wenn die Lampe beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie sie aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Reparaturen durchführen oder das Gerät prüfen lassen.	If the lamp is damaged or not working properly, turn it off and unplug it from the power outlet before attempting any repairs or having the unit checked.	Si la lampe est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, éteignez-la et débranchez-la avant d'effectuer une réparation ou de faire vérifier l'appareil.	Se la lampada è danneggiata o non funziona correttamente, spegnerla e scollegarla prima di effettuare riparazioni o controllare il dispositivo.	Als de lamp beschadigd is of niet goed functioneert, schakel hem dan uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u reparaties uitvoert of het apparaat laat controleren.	Si la lámpara está dañada o no funciona correctamente, apáguela y desenchúfela antes de realizar reparaciones o revisar el dispositivo.	Pokud je lampa poškozená nebo nefunguje správně, vypněte ji a odpojte ji, než budete provádět opravy nebo nechat zařízení zkontrolovat.	Ako je svjetiljka oštećena ili ne radi ispravno, isključite je i izvucite utikač iz utičnice prije popravka ili davanja uređaja na provjeru.	Če je svetilka poškodovana ali ne deluje pravilno, jo pred popravilom ali dajanjem naprave na pregled izključite in izključite iz električnega omrežja.	Ha a lámpa megsérült vagy nem működik megfelelően, kapcsolja ki, és húzza ki a konnektorból, mielőtt javítást végezne vagy ellenőrizné a készüléket.
Beachten Sie die maximale Leistung der Lampe und verwenden Sie keine Glühbirnen mit einer höheren Leistung, um Überhitzung zu vermeiden.	Pay attention to the maximum power of the lamp and do not use bulbs with a higher power to avoid overheating.	Faites attention à la puissance maximale de la lampe et n'utilisez pas d'ampoules de puissance plus élevée pour éviter une surchauffe.	Prestare attenzione alla potenza massima della lampada e non utilizzare lampadine con potenza superiore per evitare surriscaldamenti.	Let op het maximale vermogen van de lamp en gebruik geen lampen met een hoger vermogen om oververhitting te voorkomen.	Preste atención a la potencia máxima de la lámpara y no utilice bombillas de mayor potencia para evitar el sobrecalentamiento.	Dbejte na maximální výkon svítliny a nepoužívejte žárovky s vyšším výkonem, aby nedošlo k přehřátí.	Pazite na maksimalnu snagu žarulje i nemojte koristiti žarulje veće snage kako biste izbjegli pregrijavanje.	Pazite na največjo moč žarnice in ne uporabljajte žarnic z večjo močjo, da se izognete pregrevanju.	Ügyeljen a lámpa maximális teljesítményére, és ne használjon nagyobb teljesítményű izzókat a túlmelegedés elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist, um Stromschläge zu verhindern.	To prevent electric shock, make sure the cable is not pinched or damaged.	Assurez-vous que le cordon n'est pas pincé ou endommagé pour éviter tout choc électrique.	Per evitare scosse elettriche, assicurarsi che il cavo non sia schiacciato o danneggiato.	Zorg ervoor dat het snoer niet bekneld of beschadigd raakt, om elektrische schokken te voorkomen.	Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que el cable no quede pellizcado ni dañado.	Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že kabel není přiskřípnut nebo poškozen.	Kako biste spriječili strujni udar, uvjerite se da kabel nije priklješten ili oštećen.	Da preprečite električni udar, pazite, da kabel ni preščipnjen ali poškodovan.	Az áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a kábel nincs becsípve vagy sérült.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.